

ми де гъльиорі фръмоні пентръ алте тре-
вѣнде дрепте ши пентръ маі тѣлте пѣмаі
пърѣте, капридѣсе, прѣчещѣ, фетеиещѣ.

Апсъ оре атѣт е пѣшѣнтѣл пострѣ де
перодѣторѣ, атѣт е попорѣтеа пѣстрѣ де
деасѣ ши пѣтърѣсѣ, пентръка дѣдатѣ съ ши
авем тревѣнѣцѣ mare de импортаѣа въкате-
лор стрѣне? Нічѣ зна нічѣ алта дѣн ачестеа.
Дакѣ пѣ, апоі unde заче прѣѣна, къ глѣтеле
дѣпъ зн сѣгър ап перодѣторѣ се маі лѣдеск
де фѣме? Unde заче прѣѣна, къ пе кънд ла
Брашов лѣам грѣл къ 5 ф. ла Къж ера
къ 10 ф.? Шѣм къ дескоперѣеа пѣстрѣ пѣ
есте чева поѣ, шѣм ши атѣта, къ къ къте пѣсе-
рѣм аѣи пе хѣргѣе, пѣ vom преа реформа
пърѣрѣле тѣторор рѣѣнѣѣлор: къ тѣте аче-
стеа поі пе фачем даторѣнда патриѣтѣкъ. —

Апвѣдѣѣ пе цѣранѣ ши кѣар пе чеі маі
тѣлѣдѣ прѣпрѣтарѣ а пърта о економѣе тѣлѣт
маі регѣлатѣ; сѣлѣѣдѣ пе знѣи ши пе алѣѣи
прѣн мѣжлѣче морале, маі вѣртѣс прѣн е-
семпѣл вѣн а фѣи тѣлѣт маі пѣстрѣторѣ, пѣн-
тръка съ пѣшѣи вѣндѣ че пѣ ле прѣсосеще;
ла кът де прѣтѣварѣ сѣшѣи рекѣмпере кѣар
ши семѣнда. Ачестеа токѣа акѣм прѣн дѣ-
тродѣчереа вѣрѣрѣлѣѣ сѣар пѣтеа реалѣза дѣ
тѣлте пѣрдѣи ши дѣ тѣлте прѣвѣнде. Пѣнтрѣ
пѣтеле челѣи каре сѣтѣрасе къ пѣѣне пѣнѣи
ши пещѣ пе маі тѣлте мѣи, преѣѣлор, дѣ-
демѣнѣѣ пе попор а фѣи маі пѣстрѣторѣ; а-
честеа е стрѣнѣа дѣ. даторѣнѣцѣ мораль. Аѣ
пѣ шѣѣдѣ къ дѣн 10 фѣрѣи ши рѣпѣторѣ 1/2 къ-
зѣрѣ дѣ пѣкат дѣн мѣпѣсѣ ши авѣа 1/2 прѣн а-
тѣѣрѣи, едѣкаѣе перѣкълѣсѣ, темперамент
непорѣѣт? Ведѣдѣ фѣарѣле пѣшѣнтѣлѣи къ
че фѣрѣе алеарѣгѣ, кънд сѣнт флѣтѣнде ши
сетѣсе; аѣ пѣ ши отѣл аре даторѣнда вѣнеі
пѣстрѣрѣи де вѣада са трѣпѣаскъ, пе кареа
тот Dzeѣ io dede ка ши пе чеа сѣфлетѣаскъ,
пѣвѣндѣла дѣ мѣжлѣкѣл патѣрѣи дѣнавѣѣте къ
тот че vedem ши пѣпѣим? Съ прѣченем маі
вѣне къвѣнтѣле „пѣнеа пѣстре чеа де тѣте
зѣлеле дѣнѣо пѣб асѣзѣи“ съ пѣ аѣцентѣм де
атѣтеа орѣи ка порѣтѣлѣ фрѣнт съ пе кадѣ
дрѣнт дѣн черѣв дѣ гѣрѣ; дѣнтрѣ сѣдѣрѣеа фѣ-
дѣи пѣстре съ пе къѣѣгѣм чѣле де трѣвѣ-
нѣцѣ. Маі дѣколо.

Чѣи дела карѣи атѣрѣнѣ, сѣнт рѣгадѣ а дѣ-
грѣжѣи тѣлѣт маі стрѣнѣс де дѣлеснѣреа ком-
пѣкаѣѣлор. Дрѣмѣрѣле чѣле десѣвѣндѣте фак,
ка стрѣпѣртѣрѣле де въкѣте фѣнд анѣме ѣарѣа
ши прѣтѣвара дѣ тѣлте ѣнѣтѣрѣи пѣ пѣмаі
фѣрте скѣмпѣе, чѣи ши кърат пѣсте пѣтѣнѣцѣ,
прѣсосѣл знѣи дѣнѣт пѣ пѣте ажѣнѣе тѣмѣрѣѣ
ши къ фолѣс дѣ чѣлалѣт дѣкът пѣлѣ съ
дѣчѣи мѣнтѣнѣлор сѣрѣчѣи въкѣте дѣн сѣсѣме, еі
пот тѣрѣи де фѣме дѣнтрѣ мѣнѣѣи лор шѣл.
шѣл. О трѣстѣ адеверѣе пе дѣ аѣи Унгарѣа
дѣ чѣи доі ані дѣн вѣтѣл, unde тот дѣн вѣа
преа реелѣлор дрѣмѣрѣи пѣлѣ че дѣн парѣеа
де сѣс тѣрѣи рѣкъѣиторѣи тѣлѣдѣ де фѣме дѣн
пѣрдѣле еі де жѣс ешѣрѣ сѣме манѣне де въ-
кѣте дѣн цѣрѣи стрѣне пе Дѣлѣре, пе Сав,
ла Фѣтѣе, Трѣест шѣл. фѣнд комѣнѣкаѣѣле
маі дѣлеснѣте. Ла а. 1844 се скѣсерѣ дѣн
Унгарѣа дѣн аѣарѣ 5,031,800, — ла 1845 ѣ-
рѣш 4,939,600 ши токѣа ла а. 1846 кънд
лѣнѣса се лѣѣѣсе, ешѣрѣ 3,990,000 тѣжѣи де въ-

кѣте, грѣѣ, къкърѣз, сѣкарѣ, орѣ, овѣс, фѣ-
нѣ тѣѣнѣатѣ.

TRANSLVANIA.

Къж. Дела дѣетѣ. Дѣн шѣдѣнда дѣе-
талѣ 101, че се ѣнѣс дѣн 25. Октомвѣре
статѣрѣле лѣарѣ ла десѣтерѣе рескрѣптѣл ре-
ѣеск, каре сосѣи дѣн зѣлеле трѣкъте дѣн прѣ-
вѣнда пѣртѣрѣи прѣдѣсѣрѣлор ши сѣнт декѣр-
сѣл дѣетеі, ши дѣн каре леѣе М. Са се дѣ-
дѣрасе а лѣса аѣарѣ ачѣл пѣнт, каре сѣпа,
ка асѣпра тѣдѣларѣлор дѣетале съ пѣ се пѣтѣ
пѣрта прѣдѣс дѣн тѣмѣл дѣетеі, зѣкънд къ
зн асѣменеа пѣнт пѣ се потрѣвѣще къ прѣн-
ѣпѣле дрептеі адѣнѣстраѣѣи де дрепѣте. Ста-
тѣрѣле прѣѣтѣрѣ ачѣл арѣѣкол де леѣе къ ачѣл
адаѣс, ка перѣсѣнѣле дѣетале ши де аѣи дѣа-
нѣте съ фѣе прѣвѣте ка пѣвѣолавѣле, (пѣвѣтѣ-
тѣѣѣсе) дѣн прѣвѣнда перѣсолѣмѣтѣдѣи. Дѣпѣ
ачѣеа се чѣтѣрѣ вѣре 29. прѣѣкте де леѣе
каре тѣте фѣнд дескрѣсе кърат, дѣкъ дѣн а-
чѣеа зѣ се трѣмѣсерѣ ла перѣсолѣлѣ реѣеск,
къ ачѣеа рѣгарѣе, ка съ мѣжлѣѣаскъ ла М.
Са М. прѣлѣвѣѣреа дѣетеі пѣлѣ кънд ачѣеа
прѣѣкте вор сосѣи жѣс дѣтѣрѣте къ пѣтере
де леѣе, ка де лѣк съ се ши пѣтѣ пѣне дѣ
лѣкарѣе. — Дѣн шѣдѣнда 102, дѣн 26. Окт.,
депѣтаѣѣа кареа терѣсѣе ла реѣескѣл комѣ-
сарѣс къ прѣѣктѣле де леѣе, прѣѣмѣи ресѣвѣс,
къ есел. са се ва сѣлѣи а мѣжлѣѣѣ, ка пѣлѣ
кънд вор сосѣи ачѣле прѣѣкте дѣтѣрѣте де
пѣлѣн, дѣета съ пѣ се дѣкѣѣдѣ. Дѣпѣ ачѣеа
дѣнтрѣнд дѣн дѣетѣ ши р. гѣверѣнѣс се дѣнтрѣ-
прѣнѣсе алеѣѣереа знѣи поѣ конѣлѣарѣс де гѣ-
верѣнѣс дѣн лѣкъл есел. сѣле а гр. Емерѣк
Мѣко, каре се фѣкъ тѣсѣарѣс. Нѣмѣрѣл во-
тѣсѣнѣлор ера 168. Рѣсѣлѣтѣл алеѣѣерѣи фѣ,
къ дѣн катѣлѣѣи къпѣтарѣ: Васѣлѣе Нѣпѣеа
145, Шѣфан Хорѣват 143, Фрѣдерѣк Маі 106;
дѣн реформѣдѣ: Сѣгѣсѣтѣнд Сѣчѣаі 146, гр.
Нѣколае Торѣдѣкаі 145, в. Нѣколае Банѣи 115;
дѣн лѣгерѣанѣ: Самѣл Бренѣнѣберг 161, Карѣл
Гѣвѣел 153, Мѣхѣл Бѣртлѣф 111; дѣн знѣтарѣ:
Емерѣк Галѣалѣвѣи 163, Дѣнѣл Сѣнѣванѣи 162,
Лѣдѣслае Ісѣлаі 154. — Дѣн шѣдѣнда 103 дѣн
27. Октомвѣре фѣнд ѣарѣш фѣѣѣ ши р. гѣ-
верѣнѣс, гр. Іѣан Немѣш, прѣсѣдѣнтѣл есакѣт-
ратѣлѣи ши Пѣвѣл Кѣзѣма, конѣлѣарѣл гѣверѣнѣл
депѣсерѣ жѣрѣтѣнтѣл ѣвѣѣѣѣт. Дѣпѣ
ачѣеа се лѣарѣ ла десѣтерѣе знѣле оперѣте
де але депѣтаѣѣи сѣстѣмѣтѣѣе прѣвѣѣѣѣре ла з-
пѣле пѣпѣстѣрѣи парѣѣкъларѣе, към есте а орѣ-
шѣлѣлѣи Брѣѣкъш. а. Аѣи се скѣларѣ знѣи
зѣкънд, къ ар фѣи пѣпѣстѣрѣи, каре апѣсѣ пе
дѣнтрѣеага патрѣе ши анѣме пе клѣса конѣтрѣ-
вѣѣѣѣѣре, към есте пѣтрѣѣѣл мѣлѣтар (ілѣшѣл),
прѣн вѣрѣаре черѣрѣ, ка маі дѣтѣи съ се дес-
вѣтѣл знѣле ка ачѣстѣеа, апоі кѣвѣсе парѣѣкъ-
ларѣе ши атѣрѣѣѣте. Дѣн вѣрѣареа ачѣеа прѣ-
сѣдѣнтѣл прѣпѣсе, къ дѣн шѣдѣнда вѣѣѣѣѣре се
ва десѣте пѣтрѣѣѣл мѣлѣтарѣс, дѣпѣ ачѣеа
кѣартѣрѣле дѣн тѣмѣл дѣетеі, пѣнтрѣ каре
рѣѣѣ пе статѣрѣи, ка съ се прѣгѣтѣаскъ. Дѣпѣ
ачѣеа ѣарѣш вѣтѣл десѣтерѣеа дѣн прѣвѣнда
Брѣѣкълѣзѣи, ши а скѣвѣлѣлѣи Чѣк, каре дѣнтрѣ-
алѣтеле прѣпѣсе дрепѣт пѣпѣстѣрѣе ши деаѣа
дѣскѣлѣкарѣе а шѣвалѣлор аѣи дѣн патрѣа пѣа-

стръ. Аи привінда ачестеѣа статъріле хотъ-ръръ къ касса ачестеа аре съ се деа ла система-тика депътаціе кареа съ лъкре леці потривите пентръ дпшъмътеніре. Тот де ачестъ депътаціе се цине ші опрїреа стрънімор де а дптра дп Трансїлванїа, пъпъ ла дпфїндареа ачелор леці, прекъп ші мїжлочїреа стръплънтърїї чангъмор діа Молдавїа. Дъпъ ачестеа се лъкъ ла десватере пъпъствїреа че чеаркъ оїерїї дела Сївїіз къ дпшърїреа кон-трївудїеї; ръдікареа К. Вашархеївлї ла рауг де ораш рецеск, каре се ші прїїмі, тъ-кар къ зпїї протестаръ. Дптре пъпъствї-рїле че ле ръдіккъ комїтатъл Белградълї де сѣс ера ші ачееа, ка р. гвверїї съ оїе ръ-рат а дпдрента не паціа съсеаскъ ла дп-плїнїреа лецімор че ле калкъ, кънд чере ка адвокациї, карїї аъ депъс одатъ ченсъръ ла М. Вашархеїв діа тоте леціме, съ оїе дпда-тораці а депъне поъ ченсъръ дпаштеа зпї-версїтѣдїї съсещї, дакъ вор а лъкра касе дп пъшътъл рецеск. Тот дп ачестъ ше-діацъ се прїїмі ші проїектъл зпїїа діа де-пътаці, ка статърїле съ чеаръ дела М. Са ресолюдіе дп привінда проїектълї пентръ мъзевл націонал, салонъла де театръ націонал ші салон пентръ адънареа діетеї ш. а.

Маїестатеа Са ч. рецескъ се дпдръ а чїнстї не контеле Емерїк Міко де Хїдвер, де кърнд алесъл тесаарїї къ тїтлъ де „консїларїї де таїнъ“ ші прїп зрмаре къ пшїре де „еселендіе“ фъръ таксъ.

Рецескъл секретарїї дела тесаарїат Іgnatїe де Берїнгер, (ромън пъскът) се мѣтъл а о алтъ вїацъ дп 18. але ачестеѣа. Оїеї църъва вшоръ!

Соціа есел. сале а фостълїї канчеларїї де кърте Алексїе Нопчїа, пъскътъ Барбара Наладї дп 17. Октомврие пъръсі локвїоделе пъшътешї.

Сївїіз, 26. Октомврие. Гълеата де гръвл чел маї фръмос есте ші аїчі къ 12 ф. 2—3 грочїде маї сѣс орї маї жос; къкъръвл маї вїне де 5 ф.

Дп 5. Октомврие в. се дескїсе аїчі кър-сѣла де дпвѣдътъръле теологїче къ „дпшъ-рате череск“ (Veni Sancte) ші къ о предї къ, дп кареа дъпъ воїоца къвїонїеї сале Длѣї архїмадрїт ші вїкарїї Andreї Шаръна, предїкаторъла дедъсе фръмос мълдімеа тре-вїоделор спїрїтвале ші реленїоце а ле по-порълвї постръ п. в. прїп зрмаре ші дато-рїоделе преодїмїї. —

Асѣпра сатълї Цїкїндеал ешї есекціе остъшаскъ, пентркъкъ дпшї пердъръ проче-сѣла че авеа къ вечїнъл сат съсъск Рошїа дп прїчїна зпїеї пърдї де хотар, не каре пъ воїа ал да.

КРОАЦІА ШІ СЛАВОНІА.

Дъпъ къп арътаръм дп алт пшър. ста-търїле Кроаціеї, Славонїеї шї а Далмаціеї се адънаръ ла діета лор націонал кареа дп 18. Октомврие а. в. се дескїсе къ тогъ соле-нїтатеа дп къпїтала Аграм прїо локодїто-рївл де ван, есел. са епїскопъла де Хавлї,

къ о къвътаре сгомотоѣс, плїнъ де сїмпатїе націонал. Дар дпкъ шї къ маї маре енерджїе де кът президентъл ворвї дп 19. къ мѣдъларїї ал діетеї анъме Плесевїцкї. Аче-ста зїсе ла зп лок: „Тїмъвл постръ аре съ дптрепрїндъ зп лъкръ маре, ел ш'аъ дес-кїсї фърїїле сале пентръ лъкрареа націмор; ваї де ачееа паціе кареа некъпоскънд, орї не въгънд дп сеатъ кїемареа чеа пштерїккъ а тїмпълвї, се левевеще а лъа парте ла ачестъ маре лъкраре.“ Скърт tendїнда ачестъї дпфокат въръат есе аколо, ка кроато-славонїї съ се дешепте о-датъ, шї съ дпчешъ а се репаше ла інте-ресъл лор націонал. Маї дптї вор съ ла-педешї еї, ка зпгърїї, лїмба латїнъ, шї дп локъла еї съ прїїмїаскъ не а лор націонал, кълтїватъ орї некълтїватъ, лор пъ ле пасъ; къчї зїк, де е некълтїватъ, се ва кълтїва къ пої деодатъ, пшмаї съ пъ не оїе ршїне де еа, фїнд къ атъчї арътъм, къ пъ кѣвїм лї-вертатеа шї къ съптем дпкъ легаді де стрї-нїсїтѣ, ва съ зїкъ, дпкъ пъ съптем дп старе де а цътеа зъвлѣ не пїчїоре ш. а. ш. а.

Chronica străină.

Італіа. Търїн, 15. Октомврие. Дп пштереа артїкол: 102 діп конгресъл дела Вїена, каре се діоѣ дп 9. Іанїе 1815 прїнчїпеле домпїторїї дп дъкатъл Лъкка, дъпъ мортѣа са, авеа съ деа прїнчїпатъл пентръ тотдеава дп мъна тарелїї прїнчїпе де Тоскана, каре ера менїт съ домпїаскъ песте амбеле аче-сте прїнчїпате, їар зршъторїїл челвї діп тѣї авеа съ прїїмїаскъ дъкатъл Парма, Піаченца шї Гвастала, дъпъ мортѣа прїнчїесеї де Парма, вѣдъва лѣї Наполеон, фїїа репосатълї дп-пърат ал Австрїеї Франчїск І. шї сора М. Сале а дптръ ферїчїре домпїторїїлї дпш. ал Австрїеї Ferdinand І. Дптр'ачееа пшїтъл прїн-чїпе де Лъкка, п'ашептъ мортѣа, чї прїп зп кон-тракт къ датъ діп 4. Октомврие а. в. дъдъ прїнчїпатъл съѣ дп мъна тарелїї прїнчїпе де Тоскана, мълцъмїндъсе ел, пъпъ ла алтъ скїпваре, къ о чївїлістъ вшїшоръ, че о ва траѣе дела къртеа Тосканеї. (Дп пшъръл вїїторїї поте вом дескїре ачестъ маре скїп-варе маї не ларг).

Рѣсїа. Ст. Петерсѣврї 10. Октомврие. М. Са дпшъратъл се афлъ дп Варшавъ знде есте шї мареле прїнчїпе кїропомъла де троп, м. пр. Константїн шї прїнчїпеле Пас-кевїч.

— Колера пшешѣе тот не ачелеа къ-рърї ка ла 1831. Еа се афлъ пшмаї опт мїле департе де Москва. Акъм ка шї а-тъчї, жертѣеле челе маї десе шї ле їеа діп класа оашенїлор челор сѣрачї, маї а-лес а мълчїторїлор, карїї трѣїеск дп тоате зїмеле къ ракїѣ. Дптр'ачееа дп палатърї дпкъ дпшї фъкъ їотраре, ва съ зїкъ, дп астъ прївїндъ есте маї реа де кът чїзма; къчї де ачееа пропрїетарїї авѣдї се пот сѣвтї. (?) (Allgemeine Ztg)

